

Muzyka M.V., student

Taras Shevchenko National University of Kyiv

**PAREMIA AS A UNIT OF LANGUAGE CONSCIOUSNESS OF THE HUMAN
(ON THE MATERIAL OF ASSOCIATIVE EXPERIMENT)**

In the article the key features of paremias as a unit of human's language consciousness are studied, the author analyzed the functions of paremiological units in the context of the problem of national culture and determined the main reason of paremias' appearance, made the experimental studies of their assimilation by the native speakers and their function in the forming of language consciousness of individual.

Keywords: *paremia, language consciousness, cognitive linguistics, associative experiment.*

УДК 811.161.1

Невоїт В.И., к. филол. н., доц.

Институт филологии КНУ имени Тараса Шевченко, г. Киев

РУССКОЕ МЕСТОИМЕНИЕ “САМ” И ЕГО ПРОИЗВОДНЫЕ

В статье описываются семантические и словообразовательные особенности сложных слов с местоимением САМ в качестве первой основы и прослеживается история развития указанной лексической группы.

Ключевые слова: сложное слово, способ словообразования, семантика сложного слова, внутренняя форма слова.

Словарный состав любого языка, в том числе и русского, представляет собой большое количество единиц, связанных между собой разнообразными отношениями и образующими на основе этих отношений лексические группы. Выделение и изучение таких групп даёт возможность познать всю систему. Это одно из направлений современных исследований, которое активно развивается уже несколько десятилетий. Однако ещё остаются неизученные фрагменты огромного массива слов русского языка. Поэтому анализ лексических объединений любого типа остаётся важным и актуальным в современном языкознании.

Критерии группировки слов могут быть различными. Основанием для объединения в одну группу тех слов, которые стали предметом исследования в данной статье, явилось наличие в их морфемной структуре местоимения САМ. Данное лексическое объединение ещё не было предметом детального изучения в отечественной языковедческой науке.

Указанная лексическая группа оказалась достаточно многочисленной. Весь собранный и проанализированный материал насчитывает более 250 слов. В эту группу вошли непосредственно лексема САМ, ее производные САМЫЙ, САМЕЦ и САМКА, а также сложные слова с компонентом САМ в качестве первой мотивирующей основы.

Одной из самых ярких характеристик данной группы является то, что сложные слова в данном лексическом объединении составляют 98 % от всего собранного материала, что свидетельствует о специфическом деривационном потенциале местоимения САМ. Указанная особенность объясняется семантико-функциональными характеристиками слова САМ, а именно: обозначая источник или объект действия либо указывая на самостоятельно выполняемое действие [2, с. 75], данное местоимение в речи употребляется обязательно в сочетании с глаголом. Например: САМ ВАРИТ, САМ ЛЕЧИТ, САМ УЧИТСЯ и САМ УЧИТ и др. Эти словосочетания и являются носителями некоего завершённого смысла. Таким образом, производящей основой для образования новых слов является не отдельная лексема, а целое словосочетание, логично превращающееся в сложное слово (САМОВАР, САМОЛЕЧЕНИЕ, САМОУЧКА и САМОУЧИТЕЛЬ).

Несмотря на то, что в настоящее время морфологический состав группы очень разнообразен и 62% слов составляют существительные, как уже было сказано выше, изначально (в момент своего появления) практически все исследованные номинации мыслились как некое действие, направленное на субъект речи либо выполняемое самостоятельно. До сих пор все сложные слова с первой частью САМ, даже если в их словообразовательном звене нет глагола, сохраняют смысловую связь с действием. Например: в словообразовательной цепочке САМОХВАЛ – САМОХВАЛЬСТВО нет соответствующего глагольного производного. Однако совершенно ясно, что данные слова семантизируются при помощи глагола: САМОХВАЛ – это тот, который сам себя хвалит. Так же обстоит дело со словами САМОХОДКА, САМОЧУВСТВИЕ, САМОЦВЕТ и др. Косвенным подтверждением исходной связи слов рассматриваемой группы с глаголами является и тот факт, что большинство из субстантивов в рассматриваемом лексическом объединении – это отглагольные существительные с характерным суффиксом – НИЕ (САМОЛЕЧЕНИЕ, САМОВОСПИТАНИЕ) или названия субъекта или объекта какого-либо действия (САМОДЕРЖЕЦ, САМОКРУТКА).

Из уже приведенных примеров видно, что первейшим, естественным способом образования сложных слов в этой группе было сложение основ (САМОПАЛ, САМОСУД, САМОСТРЕЛ, САМОВАР). Но зачастую уже в ранние периоды развития словарного состава языка этот процесс усложнялся прибавлением различных суффиксов. Например: САМОБЫТНЫЙ, САМОДЕРЖЕЦ, САМОЧИНСТВО. В настоящее время только около 20% членов данной группы образованы простым словосложением. В образовании остальных слов принимали участие и суффиксы. Но при этом обращают на себя внимание неоднократные случаи вторичного словосложения. Речь идёт о словах типа: САМОЛЁТОСТРОЕНИЕ, САМОГОНОВАРЕНИЕ, в которых в качестве производящей основы выступает сложное слово.

К тому же, первоначально образованные сложные слова участвовали в последующих деривационных процессах. Таким образом, выстраивались целые словообразовательные цепочки. Таковых в нашей группе слов 60. В каждой из них может быть от двух до 4 членов. В некоторых случаях эти цепочки могут образовывать микрогнёзда. Самой многокомпонентной из них является гнездо, состоящее из 8 слов. Это: САМОУПРАВНЫЙ, САМОУПРАВНО, САМОУПРАВНИЧАТЬ;

САМОУПРАВСТВО, САМОУПРАВЕЦ, САМОУПРАВСТВОВАТЬ; САМОУПРАВЛЯТЬСЯ – САМОУПРАВЛЕНИЕ.

Ещё одна функциональная особенность сложных слов, ставших объектом нашего внимания, также связана с семантикой входящей в их состав лексемы САМ. Она, как уже говорилось, может обозначать одновременно и субъект, и объект действия. Иными словами, действие, совершаемое субъектом, возвращается к нему же, превращая его в объект этого действия. Например: САМОКРИТИКА, САМООБОРОНА, САМООБМАН, САМОУБИЙСТВО, САМОУВЕРЕННЫЙ и другие. Для обозначения такого объекта, который является одновременно и субъектом, в русском языке существует возвратное местоимение СЕБЯ. Поэтому логично, что у названных выше слов наблюдается очень тесная смысловая связь между лексемой САМ и указанным возвратным местоимением СЕБЯ. Особенно отчётливо это проявляется в том, что, как правило, в качестве синонима к сложному слову с компонентом САМ выступает словосочетание с местоимением СЕБЯ в разных падежных формах. Например: САМОВЛЮБЛЁННЫЙ = ВЛЮБЛЁННЫЙ В СЕБЯ, САМОДОВОЛЬНЫЙ = ДОВОЛЬНЫЙ СОБОЙ, САМОКРИТИКА = КРИТИКА СЕБЯ, САМОЛЮБИВЫЙ – ЛЮБЯЩИЙ СЕБЯ, САМОЛЮБОВАНИЕ – ЛЮБОВАТЬСЯ СОБОЙ и другие. По нашим наблюдениям, такая синонимия имеет место в 50% всех проанализированных в нашей работе слов.

Модель образования сложных слов с первой мотивирующей основой САМ является одной из древнейших словообразовательных моделей русского языка. В “Материалах для словаря древнерусского языка” И.И. Срезневского таких слов насчитывается уже 87 единиц. 16% из них продолжают функционировать в современном русском языке. Это такие лексемы, как: САМОБЫТНЫЙ, САМОВОЛЬНО, САМОДОВОЛЬНЫЙ, САМОДЕРЖЕЦ, САМОЗВАННЫЙ, САМОЛЮБИЕ, САМОПАЛ, САМОРОДНЫЙ, САМОСТРЕЛ, САМОСУД, САМОЦВЕТНЫЙ [3, с. 246-250]. Эти слова можно считать древнейшими лексическими единицами в рассматриваемой группе наименований.

Обращает на себя внимание тот факт, что многие из них с течением времени изменили своё значение. Если САМОБЫТНЫЙ сейчас является синонимом к слову ОРИГИНАЛЬНЫЙ [2, с. 132], то изначально в соответствии с логикой словообразовательной семантики это слово обозначало ‘сам собой существующий’ [3, с. 246]. Так же обстоит дело и со словом САМОДОВОЛЬНЫЙ: сейчас это ‘горделивый, высокомерный’ [2, с. 134], а в древнерусский период это слово толковалось как ‘сам по себе достаточный, необходимый, насущный’ [3, с. 249]. Среди утраченных были такие представляющие интерес для данной темы слова, как САМОВИДЕЦ, то есть ‘очевидец, свидетель’ [3, с. 246], САМОЗЕМЕЦ ‘местный правитель’ [3, с. 250], САМОКОРМИЕ ‘пропитание своим трудом’ [3, с. 250], САМОЛОВКА ‘догадка’ [3, с. 250], САМОРУЧНЫЙ ‘совершенный своею рукой’ [3, с. 251].

В последующие эпохи рассматриваемая словообразовательная модель не утрачивала своей актуальности. В “Словаре живого великорусского языка” Владимира Даля насчитывается уже около 220 слов, образованных от местоимения САМ. Конечно, значительная часть этих слов имеют статус разговорных и диалектных. К тому

же, в данном лексикографическом источнике зафиксированы и различные фонетико-морфологические варианты одной лексемы. Но даже с учётом высказанных оговорок бесспорным может быть вывод о том, что образование новых слов с первой мотивирующей частью САМ продолжалось на протяжении всей истории русского языка. Литературный язык к этому времени пополнился такими словами, как: САМООБРАЗОВАНИЕ, САМОУЧКА, САМОПОЗНАНИЕ.

Эволюция научного знания и техники уже в эту эпоху нашла отражение в таких словах, как: САМОВОЗГОРАНИЕ, САМОЛЁТ, САМОХОДКА, САМОКАТ.

Согласно данным словаря В. Даля, к этому времени уже функционировали в русском языке лексемы САМОДЕЯТЕЛЬНЫЙ (правда, со значением 'действующий своей силою'), САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ (и тоже с первоначальным значением 'стоящий отдельно, независимый').

Новая политическая эпоха, новые государственные реалии стимулировали появление таких наименований, как: САМОДЕРЖАВИЕ, САМОУПРАВСТВО и САМОУПРАВЛЕНИЕ, САМОДУР, САМООТРЕЧЕНИЕ и САМООТВЕРЖЕННОСТЬ, САМОПОЖЕРТВОВАНИЕ, САМОУНИЧИЖЕНИЕ, САМОВОСХВАЛЕНИЕ.

Лексика литературного языка к XIX веку пополняется и такими народно-разговорными словами, как: САМОГОН, САМОКРУТКА, САМОСАД, САМОТЁК, САМОБРАНКА, и, конечно же, активными в употреблении становятся слова САМОВАР, САМОВАРНЫЙ, САМОВАРНИЧАТЬ.

Материал, извлечённый из словаря современного русского языка, свидетельствует о том, что модель образования сложных слов с первой мотивирующей основой САМ остаётся продуктивной и в современном русском языке, а список соответствующих слов продолжает непрерывно пополняться. Одними из последних в этой группе слов появились такие названия, как: САМООКУПАЕМОСТЬ, САМОРЕАЛИЗАЦИЯ, САМОРЕКЛАМА.

Эта модель в современном языке характеризуется также стилистической универсальностью, так как образованные и образующиеся по ней сложные слова функционируют в разных стилях речи. Среди них есть научные термины (САМОИНДУКЦИЯ, САМОАНАЛИЗ и др.), книжные слова (САМОИСТЯЗАНИЕ, САМОБИЧЕВАНИЕ, САМООБЛИЧЕНИЕ) и разговорная лексика (САМОХОДКА, САМОЕДЫ, САМОСТРЕЛ).

Проведенное исследование показало также, что в качестве второй части рассмотренных сложных слов, образованных по этой модели, практически всегда выступает исконно русское наименование. И лишь в крайне редких случаях вторая часть – это заимствованное слово. Но даже это заимствование является в достаточной степени ассимилированным. Например: САМОДИСЦИПЛИНА, САМОКРИТИКА, САМОАНАЛИЗ, САМОРЕКЛАМА, САМОКОНТРОЛЬ. Поэтому можно говорить о собственно русской специфике данного способа образования слов и данного лексического объединения. Дополнительным аргументом в пользу этого может быть наличие в данной группе слов, относящихся к категории ярких русских лингвореалий, даже экзотизмов. Например: САМОВАР, САМОГОН, САМОКРУТКА, САМОБРАНКА.

Изучение содержательной стороны сложных слов с первой мотивирующей основой САМ показало, что, как правило, семантика большинства из рассмотренных нами сложных слов складывается из значений составляющих его частей. Таким образом, можно говорить о том, что их внутренняя форма сохраняет прозрачность.

Однако в ряде случаев длительное время функционирования слов в языке отложило свой отпечаток на их семантических характеристиках. Исходное значение ряда древних слов переосмыслилось, модифицировалось, сохранив при этом лишь формальную связь с первоначальным образом. В таких лексемах, несмотря на видимую прозрачность внутренней формы, современное их значение не является простой суммой значений компонентов. О подобной эволюции значений слов САМОБЫТНЫЙ, САМОДОВОЛЬНЫЙ, САМОВОЛЬНЫЙ уже говорилось ранее в этой статье. Подтвердим свои мысли и другими фактами. Например: слово САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ – этимологически это ‘стоящий без помощи кого-либо или одиноко стоящий’ – в настоящее время в смысле отношении практически не связано с глаголом СТОЯТЬ. Лексема САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ активно употребляется в значении ‘независимый ни от кого’ или ‘действующий без помощи кого-либо’. Также обстоит дело и со словами САМОДЕЯТЕЛЬНОСТЬ – буквально ‘сам что-либо делаю’ Этимологическое значение достаточно широкое, всеобъемлющее. Однако одно из его значений в современном языке – это ‘художественное творчество лиц, не занимающихся искусством профессионально’ [2, с. 133]. Слово САМОДЕРЖАВИЕ в настоящее время обозначает ‘неограниченную власть монарха, царя, императора и систему государственного управления’ и не связывается напрямую со значением глагола ДЕРЖАТЬ.

Относительно семантики первой составляющей рассмотренных сложных слов следует сказать, что, участвуя в образовании новых слов, лексема САМ не теряет и не растворяет своего значения в сложном деривате. Она является определяющей составной частью содержания производного слова. Именно значения лексемы САМ позволяют сделать семантическую классификацию всех рассмотренных нами сложных слов и выделить три главные группы: а) слова, обозначающие действие субъекта, направленное на этот же субъект (САМООТВОД, САМООБМАН); б) слова, обозначающие действие, выполняемое субъектом без помощи кого-либо (САМОУПРАВЛЕНИЕ, САМОРАЗГРУЗКА); в) слова, совмещающие оба ранее названных значения (САМОНАЗВАНИЕ, САМООЧИЩЕНИЕ).

В соответствии с тематическим принципом классификации среди слов данной группы можно выделить названия социально-политических явлений (САМОДЕРЖАВИЕ, САМОУПРАВЛЕНИЕ), обозначения черт характера человека, особенностей его поведения (САМОВОЛЬНЫЙ, САМОДУР, САМОУЧКА), наименования человека или объекта по совершаемому ими или над ними действию (САМОГОНЩИК, САМОЗВАНЕЦ и САМОСВАЛ) и другие.

Хотя способность слова САМ активно участвовать в продуцировании сложных слов, безусловно, является яркой словообразовательной характеристикой, справедливости ради следует сказать, что в современном русском литературном языке есть и простые слова, образованные суффиксальным способом от местоимения САМ. Это определительное местоимение САМЫЙ, существительные САМЕЦ и САМКА. В

литературном языке таких слов, как видим, только три. Однако в живом разговорном, в том числе и диалектном русском языке, простых производных от слова САМ гораздо больше. Интересными по заложенной в них идее являются такие просторечно-диалектные слова, как: САМИК ‘отдельная особь, индивид; отдельно взятое растение, животное, человек’ и САМОСТЬ ‘личность’, глаголы САМКАТЬ ‘ставить себя всюду первым и главным; якать’, САМИТЬ ‘тянуть всё себе или на себя’, САМИТЬСЯ ‘храбриться, хотеть казаться самостоятельным’ и САМЕТЬ ‘лишаться памяти, уходить в себя’ [1, с. 132].

Таким образом, проведенное исследование позволило увидеть историю данной группы слов, определить тенденции и направления её развития, сделать важные выводы относительно особенностей словообразовательных процессов в современном русском языке.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Даль В.И. Словарь живого великорусского языка. 7-е издание, отпечатано фотомеханическим способом: Т. 1-4. – М. : Русский язык, 1978. – Т. 3. – 555 с.; 2. Словарь современного русского литературного языка: В 17-ти т. / Под ред. В.И. Чернышёва. – М., Л. : Изд-во АН СССР, 1948-1965, т. 13, 1960. – 1516 с.; 3. Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Санкт-Петербург, 1890. –1912; т. III, 1912. – 285 с.

Стаття надійшла до редакції 5 квітня 2017 р.

*Невойт В.І., к. філол. н., доц.,
Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка, м. Київ*

РОСІЙСЬКИЙ ЗАЙМЕННИК “САМ” ТА ЙОГО ПОХІДНІ

У статті описуються семантичні та словотвірні особливості складних слів із займенником САМ в якості першої основи та простежується історія розвитку зазначеної лексичної групи.

Ключові слова: *складне слово, спосіб словотвору, семантика складного слова, внутрішня форма слова.*

*Nevoit V.I., Ph.D., Associate Prof.
Taras Shevchenko National University of Kyiv*

RUSSIAN PRONOUN “CAM” AND ITS DERIVATIVES

The article describes semantic and word formation peculiarities of compound words with the pronoun “cam” as a first stem and retraces the indicated lexical group history.

Key words: *compound word, word formation type, compound word semantics, word inner structure.*